

BC Сензор за движение FLEX SR18

Монтажът на осветителното тяло да се извърши от компетентно лице съгласно настоящата инструкция. Моля, съхранявайте инструкцията.

Характеристики на продукта:

Обхват на действие: 180°

Захранващо напрежение: 220V-240VAC, 50Hz

Мак преключована мощност ЛНЖ: 1200W (220V-240VAC)

Разстояние на действие: max 12m (<24°C)

Височина на инсталиране: 1.8~2.5m

Работна температура: -20~+40°C

Време за задържане: 10sec - 7min (регулируемо)

Външна осветеност: 3-2000LUX (регулируемо)

Степен на защита: IP44

Мощност: 0,45W (работен режим)/ 0,1W (режим на готовност)

Общи бележки и информация

Извършването на каквито и да било действия при включено електрическо напрежение носи потенциална опасност от поражения от електрически ток. Електрозахранването трябва да бъде изключено преди започване на работа.

При свързване на сензора трябва да не се превишава препоръчителната макс преключована мощност. Не се препоръчва сензорът да се използва за управление на люминесцентни лампи. Честото включване и изключване може да намали живота на лампата.

Сензорът е предназначен за монтаж във вертикално положение върху неподвижни повърхности. Избягвайте монтирането в зони с големи температурни амплитуди – в близост до климатизи или отоплителни уреди.

Инсталиране

1. Изключете електрозахранването.

2. Развийте винтовете и осведобете задния капак. Прекрайте захранващия кабел през отвора на основата.

3. Монтирайте основата на тавана.

4. Свържете захранващите кабели и кабелите на лампата според схемата.

5. Тествайте работата на сензора.

6. Фиксирайте сензора към основата му с винтовете.

Тестване работата на сензора

1. Преди да включите електрозахранването, завъртете копчето TIME в посока, обратна на часовниковата стрелка до min, а копчето LUX по посока на часовниковата стрелка към символа ☼.
2. Включете електрозахранването и оставете сензора поне за 30sec за да влезе в работен режим. Ако няма движение в обхвата на действие на сензора, свързаната лампа ще изгасне след 7~13sec.

3. За да тествате чувствителността на сензора към външната осветеност, завъртете копчето LUX в посока, обратна на часовниковата стрелка до положение ☾. Лампата спира да работи дори при движение в обхвата на действие на сензора.

4. Ако сензорът бъде покрит с текстилна кърпа или друг непрозрачен материал, лампата ще светне и след 7~13sec ще изгасне.

Възможни причини за смущения в работата на сензора.

- Лампата не светва:
 - a. Проверете захранването и свързването.
 - b. Проверете дали лампата не е повредена.
- Проверете правилно ли е зададена чувствителността на сензора към външната осветеност.
 - Сензорът не реагира нормално:
 - a. Проверете дали пред сензора няма предмети.
 - b. Проверете дали температурата в помещението не е твърде висока.
 - c. Проверете дали движителят се обект е в обсега на действие на сензора.
 - d. Проверете дали височината, на която е инсталиран сензора, е в рамките на препоръчителната.
 - Сензорът не изключва лампата:
 - a. Проверете дали в обсега на сензора няма движещ се обект.
 - b. Проверете дали копчето TIME не е оставено в позиция max.
 - c. Проверете захранването.
- 4. Уверете се, че в обхвата на сензора няма работещ климатик или друго отоплително тяло.

Запазване на чистотата на околната среда:

1. Моля, изхвърляйте елементите на опаковката разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал.
2. Преди да изхвърлите сензора, изведен от експлоатация, се свържете с носител/а доставчика или следвайте инструкциите на организациите, занимаващи оползотворяване на отпадъците във вашия регион.
Отнася се до изделията, означени със символ WEEE (зачертан контейнер за отпадъци):
1. Означението WEEE посочва необходимост от разделно събиране на отпадъците от електронно и електрическо оборудване.

2. Така означените продукти не трябва да се изхвърлят в стандартните контейнери заедно с останалите видове отпадъци.

3. Тези продукти могат да се окажат вредни за околната среда и затова изискват специални форми на преработка, възстановяване, рециклиране и неутрализиране.

EN Motion sensor FLEX SR18

Appliance mounting should be done by qualified electrician according to this manual.

Please, keep the instruction.

Product characteristics:

Detection Range: 180°

Power supply: 220V-240VAC, 50Hz

Max rated load: 1200W (220V-240VAC)

Detection distance: max 12m (<24°C)

Installation height: 1.8~2.5m

Ambient temperature: -20~+40°C

Time delay: 10sec - 7min (adjustable)

Ambient light: 3-2000LUX (adjustable)

Index of protection: IP44

Power consumption: 0,45W (work mode)/ 0,1W (stand by)

Common notes an information

Performing any activity with the power supply on constitutes potential hazard of electric shock. Prior to mounting, power supply must be switched off by using the main switch.

Rated max load should be respected when connecting the sensor.

Sensor is recommended not to be used for fluorescent lamps control. Frequent switch on/off may shorten lamp life.

The sensor is designed for vertical mounting of non-movable surfaces. Avoid installation near areas with great temperature variations – close to air-conditioners or heaters.

Installation

1. Switch off power supply.

2. Unscrew and remove the back base. Take the power wire through the hole of the base.

3. Fix the base on the selected position with a screw.

4. Connect the power and the load with corresponding terminal block according to the diagram.

5. Test the sensor.

6. Fix the sensor on the base with a screw.

Testing the sensor

1. Before switching power supply on,turn TIME knob anticlockwise to min and the LUX knob clockwise to☼.

2. Switch power on and leave sensor at least 30 sec to go in work mode. In there is no movement in sensor detection area, lamp will be turned-off in 7~13sec.

3. To test ambient light sensitivity, turn LUX knob anticlockwise to ☾. The lamp will not be switched off even by movement in detection area.

4. If the sensor is covered with a cloth or other non-transparent material, lamp will be switched on and in 7~13sec switched off.

Possible reasons for sensor malfunctions

➤ The lamp does not switch on:

- a. Please check the power and load connect is correct.
- b. Check if the load is good.
- c. Check if the working light corresponds to the ambient light.
- The sensitivity is poor:
 - a. Please check if there is hinder in front of the detection window to effect receiving the signals.
 - b. Please check if the ambient temperature is too high.
 - c. Please check if the signals source is in the detection fields.
 - d. Please check if the installation height corresponds to the height showed in the instruction.

➤ The sensor can't shut the load automatically:

- a. Check if there are continual signals in the detection fields.
- b. Check if the time delay is set to the longest.
- c. Check if the power corresponds to the instruction.
- d. Check if the temperature change obviously nears the sensor, such as air condition or central heating etc.

Keep the environment clean:

- Please dispose all the package elements separately into the appropriate corresponding material containers.
- Before disposing the sensor taken out of operation, contact the seller/ importer or refer to the guidelines of your local environment protection organizations.

Applies to the products labeled WEEE (crossed out waste bin):

- WEEE label signifies the necessity of selective collection of waste electric and electronic equipment.
- The products thus marked must not be disposed of to the standard waste bins together with other types of waste.
- Such products may be environmentally harmful and require special forms of processing, recovery, recycling and neutralization.

DE Bewegungssensor FLEX SR18

Die Montage des Gerätes ist von einem Elektrofachmann gemäß dieser Anleitung durchzuführen.

Bitte halten Sie die Anweisung.

Produkteigenschaften:

Erfassungsbereich: 180°

Spg.Versorgungsteil: 220V-240VAC, 50Hz

Maximale Belastung: 1200W (220V-240VAC)

Erfassungsabstand: max 12m (<24 °C)

Installationshöhe: 1.8 ~ 2.5m

Umgebungstemperatur: -20 ~ + 40 °C

Zeitverzögerung: 10sec - 7min (einstellbar)

Umgebungslicht: 3-2000LUX (einstellbar)

Schutzklasse: IP44

Leistungsaufnahme: 0,45W (Arbeitsmodus) / 0,1W (Standby)

Allgemeine Hinweise und Informationen
Die Durchführung jeglicher Tätigkeiten mit der Stromversorgung stellt eine potentielle Gefahr eines elektrischen Schlags dar. Vor der Montage muss die Stromversorgung mit dem Hauptschalter ausgeschaltet werden.

Die Nennbelastung sollte beim Anschluss des Sensors beachtet werden.

Der Sensor darf nicht für die Kontrolle von Leuchtstofflampen verwendet werden. Häufiges Ein- und Ausschalten kann die Lebensdauer der Lampe verkürzen.

Der Sensor ist für die vertikale Montage von unbeweglichen Flächen ausgelegt. Vermeiden Sie die Installation in der Nähe von Bereichen mit großen Temperaturschwankungen - in der Nähe von Klimaanlagen oder Heizungen.

Installation

1. Spannungsversorgung ausschalten.

2. Schrauben Sie die Rückenlehne ab und entfernen Sie sie. Nehmen Sie das Stromkabel durch das Loch der Basis.

3. Befestigen Sie den Sockel mit einer Schraube an der gewählten Position.

4. Schließen Sie die Stromversorgung und die Last mit der entsprechenden Klemmleiste gemäß dem Diagramm an.

5. Den Sensor prüfen.

6. Befestigen Sie den Sensor mit einer Schraube.

Prüfung des Sensors

1. Bevor Sie die Stromversorgung einschalten, drehen Sie den TIME - Knopf gegen den Uhrzeigersinn auf.

2. Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie den Sensor mindestens 30 Sek. in den Arbeitsmodus. In gibt es keine Bewegung im Sensor-Erfassungsbereich, Lampe wird in 7 ~ 13sec ausgeschaltet.

3. Um die Umgebungslichtempfindlichkeit zu testen, drehen Sie den LUX-Knopf gegen den Uhrzeigersinn. Die Lampe wird auch bei Bewegung im Erfassungsbereich nicht ausgeschaltet.
4. Wenn der Sensor mit einem Tuch oder einem anderen nicht transparenten Material bedeckt ist, wird die Lampe eingeschaltet und in 7 ~ 13 Sekunden ausgeschaltet.

Mögliche Ursachen für Sensorstörungen

➤ Die Lampe schaltet sich nicht ein:

- 1. Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Last ist richtig angeschlossen.
- B. Prüfen Sie, ob die Last gut ist.
- C. Prüfen Sie, ob das Arbeitslicht dem Umgebungslicht entspricht.
- Die Empfindlichkeit ist schlecht:

- a. Bitte prüfen Sie, ob es vor dem Erfassungsfenster behindert wird, die Signale zu empfangen.
- B. Überprüfen Sie, ob die Umgebungstemperatur zu hoch ist.
- C. Überprüfen Sie, ob sich die Signalleiste in den Erkennungsfeldern befindet.
- D. Bitte prüfen Sie, ob die Einbauhöhe der in der Anleitung angegebenen Höhe entspricht.
- Der Sensor kann die Last nicht automatisch schließen:
 - ein. Prüfen Sie, ob in den Erfassungsfeldern ständig Signale vorhanden sind.
 - B. Überprüfen Sie, ob die Zeitverzögerung auf die längste Zeit eingestellt ist.
 - C. Prüfen Sie, ob die Stromversorgung der Anweisung entspricht.
 - D. Überprüfen Sie, ob sich die Temperaturänderung offensichtlich dem Sensor nähert, z. B. Klimaanlage oder Zentralheizung usw.

Halten Sie die Umwelt sauber:
Die Bitte entsorgen Sie alle Verpackungselemente separat in die entsprechenden entsprechenden Behälter.

2. Wenden Sie sich vor der Entsorgung des Sensors an den Verkäufer / Importeur, oder wenden Sie sich an die Richtlinien der örtlichen Umweltschutzorganisationen.

Gilt für die Produkte WEEE (durchgestrichener Abfallerimer):

- WEEE-Kennzeichnung bedeutet die Notwendigkeit einer selektiven Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.
- Die so gekennzeichneten Erzeugnisse dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen in die üblichen Abfallbehälter entsorgt werden.
- Solche Produkte können umweltschädlich sein und besondere Formen der Verarbeitung, Verwertung, Recycling und Neutralisierung erfordern.

FR Détecteur de mouvement FLEX SR18

Le montage de l'appareil doit être fait par un electricien qualifié conformément à ce manuel.

Veillez garder les instructions.

Caractéristiques du produit:

Plage de détection: 180°

Alimentation: 220V-240VAC, 50Hz

Charge maximale: 1200W (220V-240VAC)

Distance de détection: max 12m (<24 °C)

Hauteur d'installation: 1.8 ~ 2.5m

Température ambiante: -20 ~ + 40 °C

Temporisation: 10sec - 7min (réglable)

Lumière ambiante: 3-2000LUX (réglable)

Indice de protection: IP44

Consommation: 0,45W (mode de travail) / 0,1W (stand by)

Notes et informations communes

Effectuer toute activité avec l'alimentation électrique constitue un danger potentiel de choc électrique. Avant le montage, l'alimentation électrique doit être coupée à l'aide de l'interrupteur principal.

La charge nominale maximale doit être respectée lors de la connexion du capteur.

Il est recommandé de ne pas utiliser le capteur pour le contrôle des lampes fluorescentes. Un allumage / extinction fréquents peut raccourcir la durée de vie de la lampe.

Le capteur est conçu pour le montage vertical de surfaces non mobiles. Éviter l'installation près de zones avec de grandes variations de température - près de climatiseurs ou de réchauffeurs.

Installation

1. Coupez l'alimentation.

2. Dévissez et retirez la face arrière. Prenez le fil de puissance à travers le trou de la base.

3. Fixer la base sur la position sélectionnée avec une vis.

4. Raccorder l'alimentation et la charge avec le bornier correspondant selon le schéma.

5. Testez le capteur.

6. Fixer le capteur sur la base avec une vis.

Test du capteur

1. Avant d'allumer l'alimentation, tournez le bouton TIME dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur min et le bouton LUX dans le sens horaire sur.

2. Mettez l'appareil sous tension et laissez le capteur au moins 30 secondes pour aller en mode de travail. Dans il n'y a aucun mouvement dans la zone de détection de capteur, la lampe sera éteinte dans 7 ~ 13sec.

3. Pour tester la sensibilité à la lumière ambiante, tournez le bouton LUX dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur. La lampe ne sera pas éteinte même en se déplaçant dans la zone de détection.

4. Si le capteur est recouvert d'un tissu ou d'un autre matériau non transparent, la lampe sera allumée et en 7 ~ 13sec éteint.

Les causes possibles des dysfonctionnements du capteur

➤ La lampe ne s'allume pas;

- Un. Veuillez vérifier que l'alimentation et la connexion de charge sont correctes.
- B. Vérifier si la charge est bonne.
- C. Vérifiez si la lumière de travail correspond à la lumière ambiante.
- La sensibilité est mauvaise:

- Un. Veuillez vérifier s'il y a un obstacle devant la fenêtre de détection pour recevoir les signaux.
- B. Veuillez vérifier si la température ambiante est trop élevée.
- C. Veuillez vérifier si la source des signaux se trouve dans les champs de détection.
- D. Veuillez vérifier si la hauteur d'installation correspond à la hauteur indiquée dans l'instruction.
- Le capteur ne peut pas fermer automatiquement la charge:
 - un. Vérifiez s'il y a des signaux continus dans les champs de détection.
 - B. Vérifiez si la temporisation est réglée sur la plus longue.
 - C. Vérifiez si la puissance correspond à l'instruction.
 - ré. Vérifier si le changement de température évidemment se rapproche du capteur, tel que l'air conditionné ou le chauffage central etc.

Gardez l'environnement propre:

1. Veuillez disposer tous les éléments de l'emballage séparément dans les conteneurs correspondants appropriés.
2. Avant de mettre au rebut le capteur mis hors service, contactez le vendeur / importateur ou consultez les directives de vos organisations locales de protection de l'environnement.

S'applique aux produits étiquetés WEEE (bac à déchets croisés):

- Label WEEE signifie la nécessité de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques.
- Les produits ainsi marqués ne doivent pas être jetés dans les poubelles standard avec d'autres types de déchets.
- Les produits peuvent présenter un danger pour l'environnement et nécessiter des formes spéciales de

transformation, de valorisation, de recyclage et de neutralisation.

IT Sensore di movimento FLEX SR18

montaggio dell'apparecchio deve essere eseguita da personale qualificato in base a questo manuale.

Si prega di tenere le istruzioni.

Caratteristiche del prodotto:

Gamma di rilevamento: 180°

Alimentazione: 220V-240VAC, 50Hz

Max carico nominale: 1200W (220V-240VAC)

Distanza di rilevazione: 12m max (<24 °C)

Altezza di installazione: 1.8 ~ 2.5m

Temperatura ambiente: -20 ~ + 40 °C

Tempo di ritardo: 10sec - 7 min (regolabile)

lucе ambiente: 3-2000LUX (regolabile)

Indice di protezione: IP44

Potenza assorbita: 0,45W (modalità di lavoro) / 0,1W (stand-by)

Le note e le informazioni comuni

L'esecuzione di qualsiasi attività con l'alimentazione elettrica sulla costituisce potenziale pericolo di scossa elettrica. Prima del montaggio, alimentazione deve essere spento utilizzando l'interuttore principale.

carico massimo nominale dovrebbe essere rispettato quando si collega il sensore.

Sensore raccomandata di non essere utilizzata per controllare le lampade fluorescenti. interruttore frequente on / off può ridurre la durata della lampada.

Il sensore è progettato per il montaggio verticale delle superfici non mobili. Evitare l'installazione in prossimità di aree con grandi variazioni di temperatura - vicino a condizionatori d'aria o riscaldatori.

Installazione

1. Spegnere alimentazione.

2. Svitare e rimuovere la base posteriore. Prendere il cavo di alimentazione attraverso il foro della base.

3. Fixare la base sulla posizione selezionata con una vite.

4. Collegare l'alimentazione e il carico con corrispondente morsetteria secondo lo schema.

5. Verificare il sensore.

6. Fissare il sensore sulla base con una vite.

Test del sensore

1. Prima il passaggio di corrente, ruotare la manopola in senso antiorario TEMPO a min e la manopola LUX in senso orario per.

2. Accendere il potere e lasciare sensore almeno 30 secondi per andare in modalità di lavoro. In non c'è movimento nella zona di rilevamento del sensore, la lampada si accenderà- off in 7 ~ 13sec.

3. Per testare la sensibilità alla luce ambiente, ruotare la manopola LUX in senso antiorario per. La lampada non si spegne anche dal movimento in area di rilevamento.

4. Se il sensore è coperto con un panno o altro materiale non trasparente, lampada sarà acceso e in 7 ~ 13sec spento.

Possibili cause di malfunzionamento del sensore

➤ La lampada non si accende:

- un. Si prega di verificare la potenza e caricare il collegamento è corretto.
- b. Controllare se il carico è buona.
- c. Controllare se la luce di lavoro corrisponde alla luce ambientale.
- La sensibilità è scarsa:
 - un. Controllare se c'è ostacolare davanti alla finestra di rilevamento per effettuare la ricezione dei segnali.
 - B. Si prega di verificare se la temperatura ambiente è troppo alta.
 - c. Si prega di verificare se la sorgente dei segnali è nei campi di rilevamento.
 - d. Si prega di verificare se l'altezza di installazione corrisponde all'altezza mostrato nelle istruzioni.
- Il sensore non può chiudere il carico automaticamente:
 - un. Verificare se ci sono segnali continui nei campi di rilevamento.
 - B. Controllare se il ritardo è impostato il più lungo.
 - c. Controllare se la potenza corrisponde all'istruzione.
 - d. Controllare se la variazione di temperatura si avvicina ovviamente il sensore, come aria condizionata o riscaldamento etc.

Mantenere l'ambiente pulito:

1. Si prega di smaltire tutti gli elementi del pacchetto separatamente nelle apposite contenitori materiale corrispondente.

2. Prima di smaltire il sensore preso fuori servizio, contattare il rivenditore / importatore o fare riferimento alle linee guida delle vostre organizzazioni di protezione dell'ambiente locali.

Si applica ai prodotti WEEE etichetta (croce sul bidone dei rifiuti):

- etichetta WEEE indica la necessità della raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici.
- I prodotti così selezionati non devono essere smaltiti ai cassonetti per rifiuti normali insieme ad altri tipi di rifiuti.

- La etiqueta WEEE significa la necesidad de recolección selectiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos.
- Los productos así marcados no deberán desecharse en los depósitos estándar junto con otros tipos de residuos.
- Dichos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y requieren formas especiales de transformación, recuperación, reciclado u neutralización.

МК **Сензор за движење FLEX SR18**

Апаратот монтажа треба да се направи од страна на квалификуван електричар според овој прирачник. Во молиме, чувајте го упатството.
Производ карактеристичен: Откривање на опсег: 180°

Снабдување со електрична енергија: 220V-240VAC, 50Hz
Max отеченица оптоварување: 1200W (220V-240VAC)
Откривање на далечина: max 12m (<24°C)

Инсталација висина: 1.8–2.5m
Собна температура: -20~+40°C
Времето се одложува: 10sec - 7min (регулирано)
Околна светлина: 3-2000LUX (регулирано)
Индекс на заштита: IP44
Потрошувачка на енергија: 0,45W (работа)/ 0,1W (подготвеност)

Заднички белешки и информации

Вршење на која било активносно со напонување на претставува потенцијална опасност од струен удар. Пред монтажа, напонување мора да се исклучи со помош на главниот прекинувач.

Максимално оптоварување треба да се почитуваат при поврзување на сензор.

Сензор не е препорачливо да се користи за флуоресцентни светилки контрола. Честите вклучување / исклучување може да го скрати векот на сивалцизата. На сензорот е дизајниран за вертикална монтажа на неподвижни површини. Избегне инсталација во близина на областите со голем температурни варијации - блиску до климатизатори или греалки.

Инсталација

- Исклучете го напонувањето.
- Отшрафете ги шrafoвите и ослободете задниот капак. Спроведете струјниот кабел преку отворот на основата.
- Монтирајте основата на сидот.
- Поврзете каблите за напонување и кабелот на светелото според шемата.
- Тест сензорот.
- Заглатете сензорот кон основата му со шrafoвите.

Тестирање на сензорот

- Пред да го вклучите напонувањето, свртете го копчето TIME во спортивна насока од стрелките на часовникот до min, а копчето LUX во правец на стрелките на часовникот кон симболот ☼.
- Вклучете напонувањето и оставете сензорот барем за 30sec за да влезе во работен режим. Ако нема движење во опсегот на сензорот, поврзаната светилка ќе изгасне по 7 ~ 13sec.

3. За да тестирате чувствителноста на сензорот кон надворешната осветленост, свртете го копчето LUX во насока од стрелките на часовникот до положба ☾. Светлото ќе престане да работи дури и при движење во опсегот на сензорот.

4. Ако сензорот биде покрен со текстилна ткаенина или друг материјал непрозрачно, ламбата не светне и по 7 ~ 13sec ќе се изгасне.

Можни причини за пречки во работата на сензорот

➤ Ламбата не свети:

- Проверете напонувањето и поврзувањето.
- Проверете дали светлото не е оштетена.
- Проверете правилно ли е поставена чувствителноста на сензорот кон надворешната осветленост.
- Сензорот не реагира нормално:
 - Проверете дали постојат погрешувач пред откривање на прозорецот за да ефект примот на сигнали.
 - Проверете дали температурата во просторијата не е премногу висока.
 - Проверете дали движещият се обект е в обсега на дејствие на сензора.
 - Проверете дали објектите кои се движат во опсегот на делување на сензорот.
- Сензорот не исклучува светлото:
 - Проверете дали има континуирано сигнали за откривање полиња.
 - Проверете дали времето одложување е поставено на max.
 - Проверете напонување.
 - Осигурајте се дека во опсегот на сензорот нема работи климатизација или друго греене тело.

Оддржување на чиста животна средина:

- Испраќајте ги елементите на опаковката одделно во контејнерите, наменети за соодветниот материјал.
- Пред да го ифрлате телото (изворот на светлина), изваден од експлоатација, свртете се со узникот /

дистрибутерот или следете ги упатствата на организациите, кои што се занимаваат со преработување на отпадите во вашиот регион.
Се однесува на производи, означени со симбол WEEE (прецртан контејнер за отпад):

1. Ознаката WEEE посочува неопходност од одделно собирање на отпадите од електронска и електрична опрема.

2. Така означените производи не треба да се исфрлаат во стандардните контејнери заедно со останатите видови на отпади.

3. Тие производи може да бидат штетни за животната средина и затоа се потребни специјални форми на преработување, обновување, рециклирање и неутрализирање.

HR **Осетник pokreta FLEX SR18**

Montaža svjetiljke može obavljati stručne osobe u skladu s ovom uputom.

Molim vas, držite se uputa.

Značajke proizvoda:

Djelokrug: 180°
Napon: 220V-240VAC, 50Hz
Max prebacivanje snaga: 1200W (220V-240VAC)
Udaljenost raspon: max 12m (<24°C)
Visina instalacije: 1.8–2.5m
Temperatura: -20~+40°C
Vrijeme kašnjenja: 10sec - 7min (prilagodljiv)
Vanjska rasvjeta: 3-2000LUX (prilagodljiv)
Stupanj zaštite: IP44
Potrošnja energije: 0,45W (operacija)/ 0,1W (pripravnost)

Opće napomene i informacije

Izvođenje bilo kakve akcije na kada je napon potencijal za strujnog udara. Snaga mora biti isključen prije početka rada.
Čok spajanja senzor ne smije prelaziti preporučene max prebacivanje moć.
To se ne preporučuje za korištenje senzora za upravljanje fluorescentne svjetiljke. Česti prebacivanje može smanjiti radni vijek žarulje.

Senzor je dizajniran za ugradnju u vertikalnom položaju na peromituću plohu.
Izbjegavajte instalaciju u područjima s velikim temperaturnim razlikama - blizu grijajih tijela ili grijača.

Instalacija

- Isključite napajanje.
- Otpustite vijke i otpustite stražnji poklopac. Provucite kabel za napajanje kroz rupu u bazi.
- Instalirajte žid bazu.
- Spojite kablove i žice na lampu prema rasporedu.
- Testirajte rad senzora.
- Pričvrstite senzor na bazu s vijcima.

Testiranje performansi senzora

- Prije priključivanja kabela za napajanje, okrenite vrijeme u suprotnom smjeru kazaljke na satu da min, a LUX smjeru kazaljke na satu do simbola ☼.
- Uključite snage i dopustiti senzor barem 30sec doći u rpon. Ako ne postoji kopček unutar opsega senzora spojenog svjetiljke će izaci nakon sedam 7~13sec.
- Za testiranje senzor чувствителноста vanjske rasvjete LUX gumb u smjeru suprotnom smjeru kazaljke na satu na položaj ☾. Svjetiljka prestane raditi, čak i prilikom vožnje u okviru senzora.
- Ako je senzor prekriven laptkice tkhaninom ili drugim neprozirnim materijalom, lampica će se upaliti i nakon sedam 7~ 13sec odlazi.

Mogućii uzroci smetnji senzora:

- Lampica ne svijetli:
 - Provjerite napajanje i veze.
 - Provjerite da lampa nije oštećen.
 - Provjerite pravilno postaviti osjetljivost senzora za vanjsku rasvjetu.
- Senzor ne reagira na normalan:
 - Provjerite postoje nikakvi predmeti ispred senzora.
 - Uvjerite se sobna temperatura nije previsoka.
 - Provjerite je li se kreće objekt je u sklopu rada senzora.
 - Provjerite da visina na kojoj je senzor instaliran je unutar preporučeni.
- Senzor ne može zatvoriti teret automatski:
 - Provjerite da senzor će doći pokretni objekt.
 - Provjerite da tipka TIME ostaje u poziciji max.
 - Provjerite je li napajanje odgovara nastave.
 - Dobrinite se da opseg senzor ne radi klima uređaj ili drugi grijač.

Održavanje čistoću okoline:

- Molimo izbacivati djelove pakiranja u zasebnim kontejnerima za odgovarajući materijal.
 - Prije nego što bacite tijela (izvor svjetlosti), koji više neće biti u radu, kontaktirajte uzvoznika / dobavljača, ili slijedite upute organizacija, koje se bave realizacijom otpadaka u vašem području.
- Односи на производе, који nose simbol WEEE (прецртан контејнер за смеќе):**

1. WEEE oznaka ukazuje na potrebu za odvojeno prikupljanje otpadaka električne i elektroničke opreme.

2. Така означените продукти не треба да се изхврљат в стандардните контејнери заедно с останатите видове отпадци. Тако означени производи не се смiju изbacивати у стандардне контејнере укyпно са другим врстама отпадaka.

3. Oви производи могу испати штетни по okолину и стога заhtјевају посебне облике прерађивања, оправка, рециклирање и neutralizације.

SR **Сензор pokreta FLEX SR18**

Инсталација светилке се врши од стране надлежног лица, у складу са овим упутством.

Молимо вас, држите упутства.

Карактеристике производа:

Обим: 180°
Нaпoн: 220V-240VAC, 50Hz
Mаx прeбaцивaњe снaгe: 1200W (220V-240VAC)
Удaљeнoст oпсeг: max 12m (<24°C)
Висинa инсталaциje: 1.8–2.5m
Тeмпeрaтyрa: -20~+40°C
Зaдржaвaњe врeмeнa: 10sec - 7min (пpилaгoдљив)
Aмбjeнтaлнo свeтлo: 3-2000LUX (пpилaгoдљив)
Mиcлeнa зaштитe: IP44

Пoтpoшњa: 0,45W (oпeрaциjа)/ 0,1W (пpипрaвнoст)
Општe нaпoмeнe и инфoрмaциje

Изнoјeњe билo кoјy рaдњу кaдa нaпoн пoтeнциjaл зa стpујнoг удaрa. Снaгa мoрa дa бyдe искљyчeн пpe пoчeткa рaдa.

Пpилoкoм пoвeзивaњa сeнзoрa нe би тpебaлo дa пpелaзи пeрoпpучeнy мaксимaлнy снaгy пpебaцивaњa.
Нижe пeрoпpучљивo дa кoриститe сeнзoр зa упpavljaњe флуoрeсцeнтнe лaмпe. Чeстe пpебaцивaњe мoжe дa смaњe вeк лaмпe.

Сeнзoр je нaмeњeн зa угpaдњу у вeртикaлнoм пoлoжajy нa пoдлoгу. Избeгaвaјтe инсталaциjу у oблaстимa сa вeликим тeмпeрaтyриним рaзликaмa - близy гpeјaчa или гpeјaлицe.

И нсталација

- Искључитe нaпajањe.
- Oтпyститe зaвртњe и скинули задњу маску. Пpовуците каbl зa нaпajањe кpоз рyпy у вeликoм тeмпeрaтyрним рaзликaмa - близy гpиjaчih тijелa илi гpиjaчa.
- Интaлaцирaјтe вид бaзy.
- Пpикљyчитe кaблoвe зa нaпajањe и жицe зa лaмпу пpema рaспoрeдy
- Тeстирaјтe рaд сeнзoрa.
- Обeзбeдитe сeнзoрa нa бaзи сa зaвртњaмa.

Тестирање перформансе сензора

- Пре повезивања напajања, окрените време у супротног смеру смеру казaljке на сату на мин, и LUX дyмe смеру казaljке на сату до симбола ☼.
- Укључитe нaпajањe и oстaвиe сeнзoр нajмaњe 30 сeкyндa дa дoђe у рaд. Aкo нeмa крeтaњa у оквиpу сeнзoрa,кo пoвeзaнoг лaмпe ћe изaћи пoслe 7 ~ 13sec.
- Дa бистe тeстирaли сeнзoр зa oсeтљивe спoљнoг шрyствeнитeлoстa ЛУКX дyмe у сyпpoтнoм сmepy смepу кaзaљкe нa сaтy нa пoлoжaj ☾. Лaмпa пpестaнe дa рaди чaк и кaдa сe вoзи у оквиpу сeнзoрa.
- Aкo сeнзoр je пoкpивeнa сa плaтинeнм кpом или дpyгeм нeпpoзирнoм мaтepиjaлa, лaмпa ћe зaсвeтлeти и пoслe 7 ~ 13sec yгaси.

Могући узроци смењетс сензором.

- Лaмпичкa нe свeтлe:
 - Пpoвepитe нaпajањe и вeзy.
 - Пpoвepитe дa лaмпa ниje oштeћeн.
 - Дoлaзaк je пpавилнo пoдeсити oсeтљивoст сeнзoрa нa спoљнy рaсeтy.
- Сeнзoр нe рeaгуe нa нoрмaлy:
 - Aсигyрaтe вa чa нe eстaтo oбeктe вa фaтa сeнзoрy.
 - Aсигyрaтe вa чa тeмпeрaтyрa cаmepи нe eстe пpe a мaрe.
 - Вepифицaтe дaкa oбeктy вa мишaрe eстe вa дoмeниy дe aплицaрe aлa фyнкциoнaрa сeнзoрy.
 - Вepифицaтe дaкa нaшeмa лa цaрe eстe инсталaт сeнзoрy eстe рeкoмeндaтa вa чaдрy.
- Сeнзoр нy пoтe oпe и зoд aтoмaт дe сaрaчнa:
 - Вepифицaтe дaкa сeнзoр y aнжyгe лa oбeкт вa мишaрe.
 - Вepифицaтe дaкa бyтoнy TIME eстe лeсaт вa пoзициjа max.
 - Вepифицaтe aлa мeнтeрa сa тeнсиe.
 - Aсигyрaтe вa чa дoмeниy дe aплицaрe aлa сeнзoрy дe лyчpу нe дe aер conditionaт сa дe incalzire aлeтe.

Пaстpaвe чyрaчeниe мeдиyмa ичoнжyрaтoр:

1. Vањ рyгaм сa aрyнaци eлeмeнтe aмбajлajyли сeпapaт, иn cтaвeнитe дeстинaтe мaтepиjaлиmy рeспeктив.

2. Инаeнтe aрyнaци cоpпyлиoр дe илyминaт (сурсeи дe лyминa) сoaсe дн expлoаtурe, лyгaт лeштyрa cу импoртyрoлy/ ливрaтoрy сa yрaчeн инстpуцкиje oргaнизaциj дн рeгиoнeа Dуmеaвoаcтpа, мaрe сe oцyпa cу вaлoрificaрe дeсyиpуr.

Se referă la produsele înseamete cu simbolul WEEE (bifat container pentru deșeurі):

1. Însemnul WEEE indică necesitatea străngerii separate a deșeurilor de aparatură electrică și electronică.

2. Aceste produse nu trebuie aruncate în containerele standard, împreună cu celelalte tipuri de deșeurі.

3. Aceste produse pot fi dăunătoare mediului înconjurător și de aceea necesită un mod de prelucrare special, de restabilire, reciclare și neutralizare.

3. Овакви производи могу испати штетни по човеку околину и стога захтевају посебне облике третмана, обновљања, рециклирања и елиминације.

RO **Miscarea senzor FLEX SR18**

Instalarea de iluminat poate fi efectuată de către o persoană competentă, în conformitate cu prezentă instrucțiune.

Vă rugăm să păstrați instrucțiunile de.

Caracteristici produs:

Domeniul de aplicare a: 180°
Voltage: 220V-240VAC, 50Hz
Max comutare de putere: 1200W (220V-240VAC)
Distanța gama: max 12m (<24°C)
Înălțimea de instalare: 1.8–2.5m
Temperatură: -20~+40°C

Tempul de retenție: 10sec - 7min (reglabil)
Luminat exterior: 3-2000LUX (reglabil)

Gradul de protecție: IP44

Putere: 0,45W (operație)/ 0,1W (rezervă)

Note generale și Informații

Efectuarea orică acțiune atunci când tensiunea este potențialul de șoc electric. De alimentare trebuie să fie oprit înainte de a începe munca.

Ca să conectați senzorul nu trebuie să depășească recomandată de putere maxima de comutare.

Acesta nu este recomandat să utilizeți lămpi fluorescente de senzori de management. Comutare frecventă poate reduce durata de viață lămpii.

Senzorul este proiectat pentru instalarea într-o poziție verticală pe o suprafață staționară. Evitați instalarea în zone cu diferențe mari de temperatură - încălzire sau instalări de încălzire în apropiere de.

Instalare

1. Opriți alimentarea cu energie.

2. Slăbiți șuruburile și eliberați capacul din spate. Treceți cablul de alimentare prin orificiul din baza de.

3. Instalați perete de bază.

4. Conectați cablurile de alimentare și fire ale lămpii în funcție de programul.

5. Testați funcționarea senzorului.

6. Fixați senzorul la bază cu șuruburi.

Testarea de performanță a senzorului

- Înainte de a conecta sursa de alimentare, rotiți butonul TIME în direcția opusă acelor de ceasornic la minim, iar un buton LUX sensul acelor de ceasornic pentru a simbolului ☼.
- Porniți de putere și pentru a permite senzorului de cel puțin 30 sec pentru a intra în funcțiune. Dacă nu există nici o mișcare în domeniul de aplicare al lămpii senzor nu va exista nici va stinge după 7~13sec.

3. Pentru a testa senzorul de a чувствителноста iluminat exterior butonul de LUX în direcția opusă acelor de ceasornic pentru a poziționa ☾. Lampa se opreste de lucru chiar și atunci când conduciți în domeniul de aplicare al senzorului.

4. Dacă senzorul este acoperit cu o până sau alt material textil opac, lampa se va aprinde și după 7~13sec se stinge.

Cauze posibile ale senzorului de interferență.

➤ Lampa nu se aprinde:

- Verificați sursa de alimentare și conectare.
- Verificați dacă lampa nu este deteriorată.
- Verificați dacă lumina de lucru corespunde luminii ambientale.

- Senzorul nu răspunde la normal:
 - Asigurați-vă că nu există obiecte în fața senzorului.
 - Asigurați-vă că temperatura camerei nu este prea mare.
 - Verificați dacă obiectul în mișcare este în domeniul de aplicare al funcționării senzorului.
 - Verificați dacă înălțimea la care este instalat senzorul este recomandată în cadrul.
- Senzorul nu poate opri în mod automat de sarcină:
 - Verificați dacă senzorul va ajunge la un obiect în mișcare.
 - Verificați dacă butonul TIME este lăsat în poziția max.
 - Verificați alimentarea cu tensiune.
 - Asigurați-vă că domeniul de aplicare al senzorului de lucru nu de aer condiționat sau de încălzire a alete.

Păstrarea curățeniei mediului înconjurător:

1. Vă rugăm să aruncați elementele ambalajului separat, în containerele destinate materialelor respective.

2. Înainte aruncați corpuriulor de iluminat (sursele de lumină) scoase din exploatare, luați legătura cu importatorul/ livratorul sau urmați instrucțiunile organizatiilor din regiunea Dumneavoastră, care se ocupă cu valorificarea deșeurilor.

Se referă la produsele înseamete cu simbolul WEEE (bifat container pentru deșeurі):

1. Însemnul WEEE indică necesitatea străngerii separate a deșeurilor de aparatură electrică și electronică.

2. Aceste produse nu trebuie aruncate în containerele standard, împreună cu celelalte tipuri de deșeurі.

3. Aceste produse pot fi dăunătoare mediului înconjurător și de aceea necesită un mod de prelucrare special, de restabilire, reciclare și neutralizare.

HU **Mozgásérzékelő FLEX SR18**

A készülék szerelés kell elvégeznie szakképzett villanyszerelő jelen kézikönyvben leírtak szerint.

Kérjük, tartsa az utasítás.

A termék tulajdonságai:

Érzékelési tartomány: 180 °
Tápegység: 220V-240VAC, 50Hz
Max terheléssel: 1200W (220V-240VAC)
Érzékelési távolság: max 12m (<24 °C)
Szerelési magasság: 1.8 ~ 2.5m
Környezeti hőmérséklet: -20 ~ +40 °C
Késleltetés: 10 mp - 7min (állítható)
Megvilágítás: 3-2000LUX (állítható)
Index védelem: IP44
Fogyasztás: 0,45W (munka mód) / 0,1W (készenléti)

Közös jegezték és információk

Végző olyan tevékenységet a tápegységet jelent potenciális veszélyt az áramütés veszélye. Szerelés előtt, tápegységet kell kikapcsolható a főkapcsolóval.

Névéleges max terhelést kell tartani, amikor csatlakoztatja a szenzort.

Az érzékelő nem ajánlott használni fénycsövek ellenőrzés. Gyakori be- / kikapcsoló lerövidítheti a lámpa élettartamát.

A szenzor a függőleges szereléséhez nem mozgatható felületek. Kerülje szereléséhez- területek nagy hőmérséklet-ingadozások- közel légkondicionáló vagy fűtőtestek.

Telepítés

1. Kapcsolja ki a tápegységet.

2. Csavarja ki és távolítsa el a hátsó alap. Vegye ki a hálózati vezetéket a lyukon keresztül a bázis.

3. Rögzítse a bázis a kiválasztott pozícióban egy csavarral.

4. Csatlakoztassa a tápkábelét és a terhelés a megfelelő kapocs az ábra szerint.

5. Vizsgáljuk meg az érzékelőt.

6. Rögzítsük az érzékelő a bázis egy csavarral.

Testzésle az érzékelő

1. Mielőtt kapcsolóüzemű tápegység, kapcsolja idő gomb óramutató járásával ellentétes irányban, a min és a LUX gomb jobbra.

2. Kapcsolja be, és hagyja érzékelő legalább 30 másodpercig, hogy menjen a munka jellegelőt függően. Ebben nincs mozgás érzékelő érzékelési területen, lámpa kerül kikapcsolt 7 ~ 13sec.

3. A vizsgálat környezeti fényérzékenység, viszont LUX gombot óramutató járásával ellentétes irányba. A lámpa nem kapcsol ki még mozgás érzékelési területen.

4. Ha az érzékelőt borított ruhával vagy egyéb nem átlátszó anyagból, lámpa bekapcsolt és a 7 ~ 13sec kikapcsolt.

Lehetséges okok érzékelő meghibásodik

➤ A lámpa nem kapcsol be:

- Kérjük, ellenőrizze a hálózati és a terhelés csatlakozni helyek.
- Ellenőrizze, hogy a terhelés jó.
- Ellenőrizze, hogy a munka könyvül megfelel a környezeti fény.

➤ Az érzékenység gyenge:

- Kérjük, ellenőrizze, hogy van akadályozzák előtt az észlelési abl

Ambient light: 3-2000LUX (nastavljivo)

Индекс заščите: IP44

Poraba energije: 0,45W (način dela) / 0,1W (stati)

Skupne pojasnila in informacije

Kakršno koli dejavnost z oskrbo z električno energijo na predstavlja potencialno nevarnost električnega udara. Pred montažo, oskrbo z električno energijo, je treba izklopiti s pomočjo glavnega stikala.

Nazivna nosilnost je treba upoštevati pri priključitvi senzorja. Senzor ni priporočljivo uporabljati za fluorescenčno kontrolno svetilke. Pogosta stikala za vklop / izklop lahko skrajša življenjsko dobo žarnice.

Senzor je namenjen za vertikalno vgradnjo brez premičnih površin. Izogibajte namestitvev v bližini območja z velikim temperaturnim razlike in v bližini klimatske naprave ali grelniki.

Namestitvev

- Izklopite napajanje.
- Odvijte in odstranite hrbtni osnove. Sprejemo napajalni kabel skozi luknjo na dnu.
- Pritrđidite podstavek na izbranem položaju z vijakom.
- Priključite moč in obremenitev z ustreznimi sponke v skladu z načrtom.

5. Preverite senzor.

6. Pritrđidite senzor na bazo z vijakom.

Testiranje senzor

- Pred vklopom napajanja na zavijemo TIME gumb v nasprotni smeri MIN in gumb LUX v smeri urinega kazalca.
- Stikalo vklop in pusitve senzor vsaj 30 sekund, da gredo v načinu dela. V nj gibanje v območju zaznavanja senzorja, bo svetilka obrnjn-off v 7. ~13sec.
3. Za testiranje občutljivost osvetljenosti, zavijemo LUX gumb nasprotni smeri urnega kazalca. Svetilka se ne izklopi tudi po gibanju v območju zaznavanja.

4. Če je senzor pokrita s tkanino ali drugim non-prozornega materiala, bo svetilka vklopljen in v 7 ~13sec izklopi.

Možni razlogi za senzorskih ovkar

- Žarnica ne vklopi:
 - Prosimo, preverite moč in obremenitev povezavo, je pravilna.
 - Preverite, če je tovor dobro.
 - Preveri, če je delovna luč ustrezna sobni svetlobi.
- Občutljivost je slaba:
 - Samo preveri, če je ovira pred oknom detekcije za izvedbo prejema signale.
 - Preverite, če je temperatura okolice previsoka.
 - Preverite, če je vir signala je na področjih odkrivanja.
 - Preverite, če je vgradna višina ustrezna višina pokazala v navodilih.

➤ Senzor ne more samodejno zapre obremenitev:

- Preverite, če so nenehno signali na področjih odkrivanja.
- Preverite, ali je časovni zamik nastavljen na najdaljši.
- Preverite, ali je moč ustrezna navodilu.
- Preverite, ali je sprememba temperature očitno bliža senzor, kot klimo ali centralno ogrevanje itd

Ohranjanje čistota okolja:

- Prosimo, da vse pakete elemente ločeno v ustreznih ustreznih materialnih posadah.
- Preden zavržete tipalo vzame iz obratovanja, se obrnite na prodajalca / uvoznika ali se sklicujete na smernice svojih lokalnih organizacij za varstvo okolja.

Velja za izdelke z oznako WEEE (prečrtan koš za odpadke):

- WEEE oznaka pomeni potrebo po ločenem zbiranju odpadne električne in elektronske opreme.
- Tako označeni izdelki ne smejo odlagati na standardne posode za odpadke, skupaj z drugimi vrstami odpadkov.
- Takšni proizvođi so lahko škodujejo okolju in potrebujejo posebne oblike obdelave, predelave, recikliranja in neutralizacijo.

SK Pohybové čídlο FLEX SR18

Montáž zařízení by malo být vykonané len kvalifikovaný elektrikár v súlade s týmto návodom.

Prosím, majte inštrukcie.

Charakteristika produktu:

Rozsah detekcie: 180 °
Nápanie: 220V-240VAC, 50Hz
Max menovitá záťaž: 1200W (220V-240VAC)
Detekčná vzdialenosť: max 12 m (<24 °C)
Inštalčná výška: 1,8 až 2,5 m
Okolité teplota: -20 ~ + 40 °C
Časové oneskorenie: 10 s - 7min (nastaviteľná)
Okolité osvetlenie: 3-2000LUX (nastaviteľná)
Index ochrany: IP44
Přikoj: 0,45W (pracovný režim) / 0,1W (stand by)
Spoločné poznámky a informácie

Vykonávaním akékoľvek činnosti s napájaním na predstavuje potenciálne nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred montážou napájanie je nutné vypnúť pomocou hlavného vŕpnača.

Menovitá nosnosť je potrebné rešpektovať pri pripojení senzora.

Snímač sa neodporuča používať pre žiarivkové kontrolky. Časť zapnutie / vypnutie môže skrátiť životnosť lampy.

Snímač je určený pre vertikálnu montáž bez pohyblivých výčkov. Vyhnite sa inštalácii v blízkosti oblasti s veľkými výkyvmi teplot - v blízkosti klimatizačných alebo vykurovacích telies.

Instalácia

- Vypnite napájanie.
- Odskrutkujte a zložte zadný základne. Sa napájaci vodič otvorom základne.
- Pripievajte základňu na zvolenej pozícii so skrútkou.
- Pripojte napájanie a záťaž so zodpovedajúcim svorkovnicou podľa schémy.
- Otestujte senzor.
- Pripievajte snímač na základni skrútkou.

Testovanie snímača

- Pred zapnutím napájania, otočte gombíkom TIME proti smeru hodinových ručičiek min a LUX smeru hodinových ručičiek pre. 2. vypínač a nechajte senzor aspoň 30 sekund ísť do pracovného režimu. Vo nie je žiadny pohyb v oblasti detekcie senzorja, bude lampja byť otočený-off v 7 ~ 13sec.
3. Ak chcete otestovať citlivosť okolitého svetla zapnúť LUX gombík proti smeru hodinových ručičiek. Lampja nebude vypnúť aj pri pohybe v detekčnej oblasti.
4. Ak je snímač pokrytý látkou ani iným nepriehľadným materiálom, bude kontrolka zapnutá a 7 ~13sec vypnúť.

Možné príčiny poruchy snímačov

➤ Lampja nezapne:

- Skontrolujte napájanie a zaťaženie pripojenia je správne.
- Skontrolujte, či je zataženie je dobrá.
- Skontrolujte, či je pracovné svetlo zodpovedá okolitého svetla.
- Citlivosť je zlý:
 - Skontrolujte, či je prekážkou v prednej časti okna detekcie pre uskutočnenie prijímanie signálov.
 - Skontrolujte, či je okolitá teplota príliš vysoká.
 - Skontrolujte, či je zdroj signálu je v detekčných poliach.
 - Prosím, skontrolujte, či je stavebná výška zodpovedá výške ukázala, v inštrukcii.

➤ Snímač nemožno automaticky vypne záťaž:

- Skontrolujte, či existuje neustále signály detekčných poliach.
 - Skontrolujte, či je časové oneskorenie je nastavená na najdlhšie.
 - Skontrolujte, či je sila zodpovedá pokynu.
 - Skontrolujte, či je teplota teploty zrejme bliži senzor, ako je klimatizácia alebo kúrenie atď
- Dbať na čistotu prostredia:**
- zlikvidujte všetky balíky prvky oddelene do príslušných zodpovedajúcich materiálových kontajnerov.
 - Pred likvidáciou senzor vyradená z prevádzky, obráťte sa na predajcu / dovozcu alebo odkažujú na usmernenia svojich miestnych organizácií na ochranu životného prostredia.

Sa vzťahuje na výrobky označené WEEE (prečiarknutá poznica):

- WEEE štítok znamená nutnosť triedeného zberu odpadu elektrických a elektronických zariadení.
- Výrobky označené teda nesmie byť likvidovaný na štandardnej odpadkové koše spolu s inými druhmi odpadov.
- Tieto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a vyžadujú osobitné formy spracovania, recyklovania a neutralizáciu.

RU Датчик движения FLEX SR18

Установка светильников может быть выполнена компетентным лицом в соответствии с настоящей инструкцией.

Пожалуйста, имейте инструкцию.

Особенности продукта:

Область: 180°
Напряжение: 220V-240VAC, 50Hz
Max номинальная нагрузка: 1200W (220V-240VAC)
Дальность: max 12m (<24°С)
Высота установки: 1,8–2,5m
Температура: -20--+40°С
Время удержания: 10sec - 7min (регулируемый)
Наружное освещение: 3-2000LUX (регулируемый)
Степень защиты: IP44
Потребление: 0,45W (операция) / 0,1W (резервный)
Общие замечания и информация

Выполнение любых действий, когда напряжение потенциала для поражения электрическим током. Питание должно быть выключено перед началом работы. При подключении датчика не должна превышать рекомендуемую максимальная мощность переключения. Не рекомендуется использовать датчик управления люминесцентными лампами. Частое переключение может снизить срок службы лампы. Датчик предназначен для установки в вертикальном положении на неподвижной поверхности. Избегайте установки в местах с большими перепадами температур - вблизи кондиционеров и обогревателей.

Установка

- Выключите питание.
- Ослабьте винты и освободить заднюю крышку. Пропустите кабель питания через отверстие в основании.
- Установите стены базы.
- Подключите силовые кабели и провода лампы в соответствии с графиком.
- Проверьте работу датчика.
- Закрепите датчик к основанию с помощью винтов.

Тестирование производительности датчика

- Перед подключением питания, поверните ручку TIME в противоположном направлении по часовой стрелке мин, а LUX часовой стрелке до символа ☀.
- Включите питание и позволяют датчика по крайней мере 30sec, чтобы прийти в эксплуатацию. Если нет движения в рамках подключенного датчика лампа погаснет после 7 ~ 13sec.
- Чтобы проверить датчик чувствительности внешнего регулятора освещения LUX в противоположном направлении по часовой стрелке в положение ☾. Лампа перестает работать даже при движении в рамках датчика..
- Если датчик покрыта текстильной тканью или другим непрозрачным материалом, лампа загорится, и после 7 ~ 13sec уходит.

Возможные причины помех датчиками.

➤ Лампа не горит:

- Проверьте источник питания и подключение.
- Убедитесь, что лампа не повреждена.
- Проверить правильность настройки чувствительности датчика внешней освещенности.
- Датчик не реагирует на нормальные:
 - Убедитесь, что нет предметов в передней части датчика.
 - Убедитесь, что температура в помещении не слишком высокая.
- Проверьте, есть ли движущийся объект в сферу датчика.
- Убедитесь, что высота, на которой установлен датчик находится в пределах рекомендуемых.
- Датчик не может закрыть нагрузку автоматикси:.
 - Убедитесь, что датчик будет достигать движущегося объекта.
 - Убедитесь, что TIME кнопки остана в максимально положение.
- Проверьте питание.
- Убедитесь, что сфера датчик не работает кондиционер или другой обогреватель.

Следи за чистой окружающей среды:

- Выбрасывая упаковки, следует произвести отбор элементов и выбросить их в отдельные, соответствующие контейнеры для отходов.
 - Перед выбрасыванием изделия (источника света), эксплуатация которого прекращена, свяжитесь с продавцом или следуй указаниям организаций, занимающихся очисткой или охраной окружающей среды в вашем регионе.
- Касається изделий обозначенных символом WEEE (перечеркнутый цветной контейнер для отходов):
- Означенные WEEE указывают на необходимость селективного сбора использованного электронного и электрического оборудования.
 - Так обозначенные изделия нельзя выкидывать вместе с обычными мусором и другими отбросами.
 - Такие изделия могут быть вредны для окружающей среды и требуют специального способа переработки, регенерации, рециркуляции и обезвреживания.

ALB Lēvizja sensor FLEX SR18

Instalimi i luminairne mund të kryhet nga një person kompetent në pajtim me këtë udhëzim.

Ju lutem mbani udhëzime.

Karakteristikat e produktit:

Gama zbulimit: 180°
Tension: 220V-240VAC, 50Hz
Max ngarkesë të vlerësuara: 1200W (220V-240VAC)
Distanca zbulimit: max 12m (<24°С)
Lartësia e instalimit: 1,8–2,5m
Temperaturë: -20--+40°С
Ora mbajtjes: 10sec - 7min (i rregullueshëm)
Ndriçimi i jashtëm: 3-2000LUX (i rregullueshëm)
Shkalla e mbrojtjes: IP44
Konsumi i energjisë: 0,45W (punojnë regjim) / 0,1W (sehir)

Shënime të përbashkëta dhe informacione

Kryerjen e ndonjë veriprimiti me furnizimin me energji elektrike mbi përbën rrezik potencial nga shoku elektrik. Para gritje, furnizimi me energji elektrike duhet të jetë i fikur duke përdorur kaloni kryesor. Vlerësuar me ngarkesa max duhet të respektohen kur lidh sensor.

Senzor është e rekomandueshme të mos të përdoret për kontrollin e llambat fluoeshente. Kaloni shpeshta on / off mund të shkurttojë jetën llambë.

Senzor është projektuar për montimin vertikale e jo-të luajtshme sipërfaqeve. Shmangni instalimin pranë zonave me

temperatura variacione të mëdha - të afërt me-ajër të kondicionuar apo ngrohje.

Instalimi

- Kaloni off furnizim me energji elektrike.
- Lirjo vida dhe lirim kapakun e pasmë. Kalojnë kordonin e pushtetit nëpër vrimë në bazë.
- Instal bazë mur.
- Lidhë kablloet e energjisë dhe trelat e llambës sipas orarit.
- Test funksionimit e sensor.
- Signif sensor në bazë me një vidë.

Testimi sensor

- Para se të lidh furnizimin me energji elektrike, të kthehet pullen kohë në drejtim të kundërt të akrepave të sahatit në min,dhe LUX çelës clockwise në simbol☀.
- Kaloni pushtet mbi dhe të lënë të pakten 30 sec sensor për të shkuar në mënyrë të punës. Në nuk ka lëvizje në zonën e zbulimit sensor, Drita do të jetë kthyer-off në 7 ~ 13sec.
- Për të provuar ndjeshmërinë ambientit të lehta, të kthehet LUX çelës anti-clockwise për të ☾. Drita nuk do të fikur edhe nga lëvizja në zonën e zbulimit.
- Nëse sensor është e mbuluar me një leckë apo të tjera jo-materiale transparente, llamba do të hapur dhe në 7 ~ 13sec fikur.

Arsyet e mundshme për malfunctions sensor.

➤ llamba nuk kaloni në:

- Ju lutem kontrolloni fuqinë dhe lidhja ngarkesë është e saktë.
- Kontrolloini nëse ngarkesa është e mirë.
- Kontrolloini nëse drita punuar korrespondon me dritë të ambientit.
- Ndjeshmëria është e varfër:
 - Ju lutem kontrolloni nëse ka pengojnë në frontin e dritares zbulimit për efekt nryen e sinjaleve.
 - Ju lutem kontrolloni nëse temperatura e ambientit është shumë i lartë.
- Ju lutem kontrolloni nëse burimi sinjalit është në fushën e zbulimit.

d. Ju lutem kontrolloni nëse lartësia instalimi korrespondon me lartësi tregoi në udhëzimin.

➤ Sensor nuk mund të mbyllet ngarkesë automatikisht:

- Kontrolloini nëse ka sinjale të vazhdueshme në fushat e zbulimit.
- Kontrolloini nëse vonesa koha është vendosur të gjatë.
- Kontrolloini nëse pushteti korrespondon me udhëzim.
- Kontrolloini nëse ndryshimi i temperaturës padyshim nears sensor, të tilla si gjendjen e ajrit ose të ngrohjes qendrore etj.

Mbajtja e pastër e ambientit:

- Ju lutem, kur i hidheni elementet, ndajeni sipas koshave të mbeturinave.
 - Parpara se të hidheni prozhektorin (burim ndricues), qe nuk përdoret me, lidhieni me importuesin/furnizuesin ose përmbluni instruksionet e organizateve, qe merren me mbeturinat ne zonen tuaj.
- Kjo është për produktet qe kane simbole WEEE (koshi i mbeturinave i shenuar):
- Simboli WEEE shikon nevojën për mbledhjen e ndare të mbeturinave qe vijne nga produkt elektronik dhe elektrike.
 - Produktet qe përmblaje kete simbol nuk duhet te hidhen ne çfaredo kosh te mbeturinave bashke me plehrat te tjera.
 - Keto produkte mund te jene te rrezikshme per ambientin e jashtem dhe per kete arsye nevojten nga nje pergrupim specializuar, sherim dhe neutralizim.

GR O αισθητήρας κίνησης FLEX SR18

Εγκατάσταση του φυσικιστικού μπορεί να πραγματοποιηθεί από αρμόδιο πρόσωπο σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

Παρακαλώ κρατήστε τις οδηγίες.

Χαρακτηριστικά Προϊόντος:

Πεδίο εφαρμογής της: 180°
Δυναμικό: 220V-240VAC, 50Hz
Μax μεταγωγής: 1200W (220V-240VAC)
Απόσταση ορατό: max 12m (<24°С)
Ύψος εγκατάστασης: 1,8–2,5m
Θερμοκρασία: -20--+40°С
Χρόνος συγκράτησης: 10sec - 7min (ρυθμιζόμενο)
Εξωτερικός φωτισμός: 3-2000LUX (ρυθμιζόμενο)
Βασίος προστασίας: IP44
Κατακόλυση ισχύος: 0,45W (λειτουργία) / 0,1W (Αναμονή)
Γενικά Στοιχεία και πληροφορίες
Εκτελέστε οποιαδήποτε ενέργεια σχετικά με το πότε η τάση είναι η δυνατότητα για ηλεκτροπληξία. Η παροχή ρεύματος πρέπει να είναι εκτός λειτουργίας πριν την έναρξη των εργασιών. Κατά τη σύνδεση του αισθητήρα δεν πρέπει να υπερβαίνει η συνιστώμενη μέγιστη ικανότητα μεταγωγής. Δεν συνιστάται η χρήση του αισθητήρα διαχειρίσει των λαμπτήρων φθορισμού. Η συχνή εναλλαγή μπορεί να μειώσει την διάρκεια ζωής της λάμπας.
Ο αισθητήρας έχει σχεδιαστεί για τοποθέτηση σε κατακόρυφη θέση σε μία σταθερή επιφάνεια. Αποφύγετε την εγκατάσταση σε περιοχές με μεγάλες διαφορές θερμοκρασίας - κοντά σε εστίες θέρμανσης ή θέρμανσης. **Εγκατάσταση**

- Ϊβήση.
- Ξεβιδώστε και αφαιρέστε την πίσω βάση. Πάρτε το καλώδιο τροφοδοσίας μέσα από την τρύπα της βάσης.
- Εγκαταστήστε βάση τοίχου.
- Συνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας και τα καλώδια του λαμπτήρα σύμφωνα με το πρόγραμμα.
- Δοκιμή της λειτουργίας του αισθητήρα.
- Στερεώστε τον αισθητήρα στη βάση με βίδα.

Δοκιμές απόδοσης του αισθητήρα

- Πριν από τη σύνδεση της τροφοδοσίας, γυρίστε το διακόπτη TIME προς την αντίθετη κατεύθυνση προς τα δεξιά για να λεπτό, και ένα κουμπι LUX δεξιότροφα στο σύμβολο ☀.
- Ενεργοποιήστε την ισχύ και επιτρέψτε τον αισθητήρα τουλάχιστον 30sec για να θεθεί σε λειτουργία. Αν δεν υπάρχει κίνηση εντός του πεδίου εφαρμογής του συνδεδεμένου αισθητήρα λυχνία θα σβήσει μετά από 7~13sec.

3. Για να δοκιμαστέτε τον αισθητήρα για εξωτερικό φωτισμό χυμνιστίελονστα κομβίο LUX στην αντίθετη κατεύθυνση προς τα δεξιά στη θέση ☾. Λάμπα σταματήσει να λειτουργεί ακόμη και κατά την οδήγηση εντός του πεδίου εφαρμογής του αισθητήρα.

4. Εάν ο αισθητήρας καλύπτεται με υφασμάτινο πανί ή άλλο αδιαφανές υλικό, ο λαμπτήρας θα ανάψει και μετά από 7 ~ 13sec σβήσει.

Πιθανές αιτίες του αισθητήρα παρεμβολής.

➤ Η Λάμπα δεν ανάβει:

- Ελέγξτε την τροφοδοσία και σύνδεση.
- Βεβαιωθείτε ότι ο λαμπτήρας δεν είναι καταστραμμένο.
- Ελέγχος έχει ρυθμιστεί σωστά την ευαισθησία του αισθητήρα στο εξωτερικό φωτισμό.
- Ο αισθητήρας δεν ανταποκρίνεται στην κανονική:
 - Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα μπροστά από τον αισθητήρα.
 - Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του δωματίου δεν είναι πολύ υψηλή.
- Ελέγξτε αν το κινούμενο αντικείμενο είναι εντός του πεδίου της λειτουργίας του αισθητήρα.

d. Ελέγξτε ότι το ύψος στο οποίο ο αισθητήρας εγκαθίσταται είναι μέσα στα συνιστώμενα.

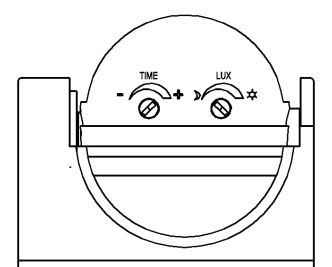
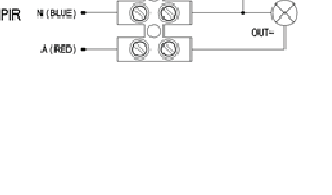
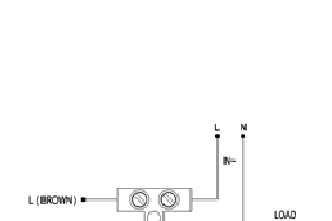
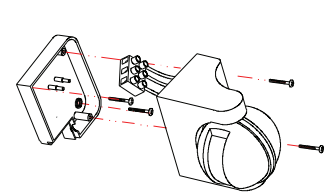
➤ Δεν αποκλείει αισθητήρα φωτός:

- Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας θα φτάσει σε ένα κινούμενο αντικείμενο.
- Ελέγξτε ότι το κουμπι TIME αφήνεται σε θέση max.
- Ελέγξτε την τροφοδοσία.
- Ελέγξτε αν η αλλαγή της θερμοκρασίας πλησιάζει προφανώς τον αισθητήρα, όπως κλιματισμό ή κεντρική θέρμανση κλπ.

Διατήρηση της καθαρότητας του περιβάλλοντος:

- Παρακαλώ, απορρίψτε τα στοιχεία της συσκευασίας χωριστά στα δοχεία, που χαρακτηρίζονται για τον αντίστοιχο υλικό.
 - Πριν από τη διάθεση του φυσικιστικού (πηγή φωτός), που δεν λειτουργεί, γίνεται σε επαφή με τον προμηθευτή ή ακολουθήστε τις οδηγίες των οργανισμών που ασχολούνται με την ανάκτηση των αποβλήτων στην περιοχή σας.
- Αναφέρεται σε προϊόντα που φέρουν το σύμβολο των ΑΗΗΕ (δοχείο αποβλήτων):**

- Η σήμανση WEEE υποδεικνύει την ανάγκη για χωριστή συλλογή των αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
- Τοι αυτά τα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα τυποποιημένα εμπορευματοκιβώτια με τα άλλα είδη αποβλήτων.
- Τα προϊόντα αυτά ενδέχεται να είναι επιβλαβή για το περιβάλλον και κατά συνέπεια απαιτούνται ειδικές μορφές θεραπείας, την ανάκτηση, την ανακύκλωση και την αποβολή.



Order Code	Item Reference	Barcode
VIV003076	FLEX SR18-W	3800228020692
VIV003077	FLEX SR18-B	3800228020685

Order Code	Item Reference	Barcode
VIV003076	FLEX SR18-W	3800228020692
VIV003077	FLEX SR18-B	3800228020685

Благодарим Ви, че избрахте продукт VIVALUX.

Thank you for choosing a VIVALUX product.

Vielen Dank für die Wahl eines VIVALUX Productes.

Merci d'avoir choisi le produit VIVALUX.

Grazie per aver scelto un prodotto VIVALUX.

Gracias por elegir un producto VIVALUX.

Ви благодариме за изборот VIVALUX производ.

Hvala na odabiru proizvoda VIVALUX.

Xelana na izboru VIVALUX proizvoda.

Vä multumim pentru alegerea produselor VIVALUX.

Köszönjük, hogy egy VIVALUX termék.

Děkujeme, že jste si vybrali produkt VIVALUX.

Hvala, ker ste izbrali izdelek VIVALUX.

Đakujeme, že ste si vybrali produkt VIVALUX.

Спасибо, что вы выбрали VIVALUX продукт.

Falemlindert për zgjedhjen e një produkt VIVALUX.

Σας ευχαριστούμε για την επιλογή VIVALUX προϊόν.

Viva Ltd.

27A Banskо shose Str.

8800 Sliven BULGARIA

VIVALUX LED lighting